

KENWOOD

CD-РЕСИВЕР

KDC-MP443

KDC-MP3043

KDC-MP343

KDC-MP243

KDC-MP243SW

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Kenwood Corporation



© B64-4213-00/00 (MW/M0)

Содержание

Перед использованием	3	Приложение	14
Базовые функции	4	Принадлежности/ процедура установки	16
Общие функции			
Функции тюнера			
Функции воспроизведения звука			
Основные функции	6	Подключение проводов к соединительным гнездам	17
Регулировка параметров звучания		Установка	18
Настройка звука			
Настройка акустической системы		Возможные неисправности	19
Переключение дисплея			
Установка времени вручную		Технические характеристики	20
Тюнер	8		
Установка шага настройки			
Проигрыватель музыкальных дисков/аудиофайлов	9		
Прямой выбор трека			
Прямой выбор диска			
Поиск аудиофайла			
Поиск трека (аудио CD)			
Меню	10		
Система меню			
Активация кода безопасности			
Отключение кода безопасности			
Установка названия внешнего входа			
Настройка режима демонстрации			
Основные функции пульта дистанционного управления	13		

Перед использованием

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травм или возгорания соблюдайте следующие меры безопасности:

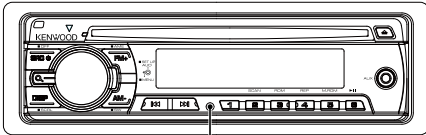
- Во избежание короткого замыкания никогда не помещайте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутрь CD-ресивера.

Перед первым использованием

По умолчанию на CD-ресивере включен режим демонстрации. При первом включении ресивера отключите режим демонстрации (стр. 12).

Как выполнить сброс настроек

- Если возникли проблемы в работе CD-ресивера, нажмите кнопку сброса (Reset). При этом будут восстановлены заводские настройки параметров.
- Нажмите кнопку сброса (Reset), если автоматический чейнджер дисков не работает. Это приведет к восстановлению его работоспособности.



Кнопка сброса

Очистка CD-ресивера

Если передняя панель ресивера загрязнена, протрите ее сухой мягкой тканью.

В случае сильного загрязнения протрите пятно тканью, смоченной нейтральным чистящим средством, а затем протрите сухой мягкой тканью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Распыление чистящего средства непосредственно на панель устройства может повредить механические части. Не протирайте панель грубой тканью и не используйте активные чистящие средства (например, растворитель или спирт) – это может привести к появлению царапин и к стиранию надписей.

Очистка контактов передней панели

Если контакты на ресивере или на передней панели загрязнились, протрите их сухой мягкой тканью.

Запотевание оптического стекла

При включении автомобильной печки в холодную погоду на оптическом стекле проигрывателя компакт-дисков возможно образование конденсата. Запотевание оптического стекла делает невозможным проигрывание компакт-дисков. В этом случае извлеките диск и подождите, пока влага не испарится. Если после этого устройство не работает, обратитесь к дилеру компании Kenwood.

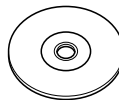
- Если во время установки CD-ресивера у вас возникли проблемы, обратитесь к дилеру компании Kenwood.
- При покупке дополнительных принадлежностей уточните у дилера компании Kenwood, совместимы ли они с вашей моделью.
- На дисплее вашего устройства могут отображаться следующие символы: A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , . / \ < > [] () ; ^ - { } | ~.
- Иллюстрации дисплея и панели, приведенные в данной инструкции, являются примерами, объясняющими функции элементов управления. Поэтому информация на дисплее, представленная на иллюстрациях, может отличаться от информации, появляющейся на дисплее вашего устройства, и некоторые из представленных иллюстраций не могут появиться в процессе фактической эксплуатации устройства.


Как обращаться с компакт-дисками

- Не прикасайтесь к записанной стороне диска.
- Не приклеивайте наклеек ни на одну из сторон диска и не используйте диски с наклейками.
- Не используйте дополнительные принадлежности для компакт-дисков.
- Очищайте диск от центра к краям.
- Извлекайте диск из ресивера в горизонтальном направлении.
- Если на внешнем крае или на краях внутреннего отверстия диска есть заусенцы, перед использованием диска удалите их с помощью шариковой ручки или подобного предмета.

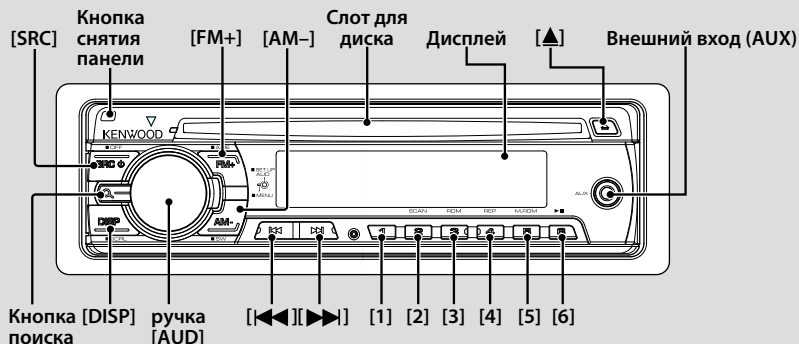
Компакт-диски, которые нельзя использовать

- Нельзя использовать компакт-диски некруглой формы.



- Нельзя использовать диски с цветной маркировкой на записанной поверхности или загрязненные диски.
- Это устройство позволяет проигрывать только диски с маркировками . Диски, не имеющие такой маркировки, могут не воспроизводиться корректно.
- Не могут быть воспроизведены CD-R или CD-RW диски с незавершенной сессией. (Для получения более подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации записывающего ПО и вашего устройства записи дисков CD-R/CD-RW.)

Базовые функции



Общие функции

Кнопка включения/выбора источника: [SRC]

Используется для включения питания. Когда ресивер включен, нажатие этой кнопки приводит к последовательному переключению между следующими источниками: тюнер ("TUNER"), проигрыватель компакт-дисков ("CD"), внешний вход ("AUX") и ждущий режим ("STANDBY"). Чтобы выключить питание ресивера, удерживайте кнопку нажатой не менее секунды.

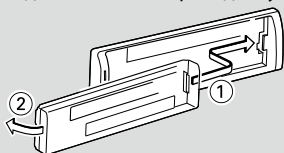
- Если к ресиверу подключены дополнительные устройства, на дисплее будет отображаться название источника соответствующего устройства (только для KDC-MP443).

Регулировка громкости: ручка [AUD]

Вращайте ручку, чтобы отрегулировать громкость.

Снятие передней панели: [Кнопка снятия панели]

Нажатие этой кнопки позволяет разблокировать фиксатор передней панели и снять ее. При установке передней панели соблюдайте последовательность, приведенную на рисунке ниже.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Передняя панель является высокоточным оборудованием, удары и сотрясения могут ее повредить.
- Не оставляйте панель (и футляр) под воздействием прямых солнечных лучей, в жарких или влажных местах. Избегайте попадания на панель пыли или брызг воды.
- Во избежание повреждений не прикасайтесь к контактам ресивера и передней панели.

Внешний вход (AUX)

При помощи кабеля с миништекерами (3.5 ϕ) вы можете подключить к этому гнезду внешнее аудиоустройство.

- Используйте стереофонический кабель, не обладающий сопротивлением.

Отключение звука при входящем звонке

При поступлении входящего вызова на дисплее высвечивается "CALL" и воспроизведение приостанавливается.

По завершении разговора сообщение "CALL" исчезнет и воспроизведение возобновится. Воспроизведение возобновится, если во время разговора вы нажмете кнопку [SRC].

Выход на сабвуфер: [AM-]

Удержание нижней части кнопки нажатой в течение как минимум 2 секунд приводит к включению ("SW ON") и выключению ("SW OFF") сабвуфера.

Переключение дисплея: [DISP]

Переключает информацию, отображаемую на дисплее. Более детальную информацию о настройках дисплея ищите на странице 6.

Функции тюнера

FM-диапазон : [FM+]

Нажатие кнопки [FM+] позволяет переключаться между частотными диапазонами FM1, FM2 и FM3.

AM-диапазон: [AM-]

Переключение в AM-диапазон.

Нажатие кнопки [AM-] позволяет переключаться между частотными диапазонами MW, SW1 и SW2 (только для KDC-MP243SW).

Настройка: [◀▶]/[▶▶]

Изменение частоты.

- Во время приема стереофонических станций горит индикатор "ST".

Автоматическое запоминание станций: [FM+]

Нажатие кнопки [FM+] на 2 секунды приводит к автоматическому запоминанию 6 радиостанций с сильным уровнем сигнала.

Ручное запоминание станций: [1] – [6]

Нажатие одной из цифровых кнопок от [1] до [6] на 2 секунды приводит к сохранению текущей радиостанции в соответствующей ячейке памяти.

Выбор запомненной радиостанции: [1] – [6]

Нажатие одной из цифровых кнопок от [1] до [6] приводит к включению радиостанции, сохраненной в соответствующей ячейке памяти.

Функции воспроизведения дисков

Воспроизведение: Слот для диска

Воспроизведение начинается автоматически после установки диска в слот.

Когда диск установлен в слот, светится индикатор "IN".

- Устройство не позволяет воспроизводить 3-дюймовые (8-сантиметровые) диски. Попытка воспроизведения таких дисков с помощью адаптера может привести к возникновению неисправности.
- Информация о поддерживаемых вашей моделью форматах аудиофайлов приведена на странице 14 в разделе <Информация об аудиофайлах>.

Пауза и воспроизведение: [6]

Нажатие этой кнопки переключает режимы паузы и воспроизведения.

Извлечение диска: [▲]

- Вы можете извлечь диск в течение 10 минут после выключения двигателя.

Поиск трека: [◀◀]/[▶▶]

Кратковременное нажатие: переход к следующей/предыдущей записи. Удерживание в нажатом положении: быстрая прокрутка назад/вперед.

Поиск папки/диска: [FM+]/[AM-]

Переключение между папками с аудиофайлами или дисками в CD-чейнджере.

Повторное воспроизведение трека/файла/диска/папки: [4]

Во время воспроизведения диска позволяет переключаться между режимами повторного воспроизведения трека ("TRAC REP"), диска ("DISC REP") или выключить режим повтора ("REP OFF"). Во время воспроизведения аудиофайла позволяет переключаться между режимами повторного воспроизведения файла ("FILE REP"), папки ("FOLD REP") или выключить режим повтора ("REP OFF").

Обзорное воспроизведение: [2]

Последовательное воспроизведение вступлений композиций на диске или в папке.

Во время обзорного воспроизведения отображается сообщение "TRAC SCN"/ "FILE SCN".

Воспроизведение в случайном порядке: [3]

Воспроизведение композиций с диска или из папки в случайном порядке.

Во время воспроизведения в случайном порядке отображается сообщение "DISC RDM"/ "FOLD RDM".

Воспроизведение дисков в CD-чейнджере в случайном порядке (KDC-MP443): [5]

Воспроизведение в случайном порядке композиций с дисков, установленных в CD-чейнджере. В этом режиме отображается сообщение "MGZN RDM".

Пролистывание текста/заголовков: [DISP]

Нажатие на верхнюю часть кнопки на 1 секунду позволяет пролистывать текст компакт-дисков и аудиофайлов.

Основные функции

Регулировка параметров звучания

- 1 Выберите источник, параметры которого вы хотите настроить**
Нажмите кнопку [SRC].
- 2 Переключитесь в режим регулировки параметров звучания**
Нажмите ручку [AUD].
- 3 Выберите параметр, который хотите настроить**
Нажмите ручку [AUD].

Параметр	Индикация	Диапазон
Уровень звучания сабвуфера	"SW L"	-15 — +15
Усиление низких частот	"B.BOOST"/"B.B"	"1"/"2"/"OFF" (Индикатор появляется в зависимости от выбранной установки.)
System Q (Настройки эквалайзера)	"NATURAL"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"/ "GAME"/"USER"	Natural/Rock/Pops/ Easy/Top 40/Jazz/Game/ Пользовательская настройка
Низкие частоты	"BAS L"	-8 — +8
Средние частоты	"MID L"	-8 — +8
Высокие частоты	"TRE L"	-8 — +8
Баланс звучания левого и правого каналов	"BAL"	Left 15 (левый) — Right 15 (правый)
Фейдер: баланс звучания фронтального и тылового каналов	"FAD"	Rear 15 (тыловой) — Front 15 (фронтальный)

Выход из режима регулировки параметров звучания

- "USER": Пользовательская настройка. Этот индикатор появляется, когда вы меняете уровень звучания низких, средних и высоких частот. В режиме "USER" устанавливаются значения параметров, выбранные пользователем.
- 4 Отрегулируйте значение параметра**
Вращайте ручку [AUD].
 - 5 Выйдите из режима регулировки**
Нажмите любую кнопку.
Нажмите любую кнопку, кроме [AUD].

Настройка звука

Настройка звучания.

- 1 Выберите источник для настройки**
Нажмите кнопку [SRC].
- 2 Переключитесь в режим настройки звука**
На 1 секунду нажмите ручку [AUD].
- 3 Выберите параметр для настройки**
Нажмите ручку [AUD].

Параметр	Индикация	Диапазон
Низкочастотный фильтр	"LPE"	80/120/160/Through(OFF) Hz
Общий уровень громкости	"V-OFF"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)

- Общий уровень громкости: Устанавливает громкость звучания каждого источника в виде разницы с основной громкостью.

- 4 Отрегулируйте значение параметра**
Вращайте ручку [AUD].
- 5 Выйдите из режима настройки звука**
Нажмите ручку [AUD] на 1 секунду.

Настройка акустической системы

Выбор типа акустической системы позволяет подобрать оптимальные значения настроек эквалайзера.

- 1 Переключите ресивер в ждущий режим**
Нажмите кнопку [SRC].
Выберите индикацию "STANDBY".
- 2 Переключитесь в режим настройки акустической системы**
Нажмите ручку [AUD].
- 3 Выберите тип акустической системы**
Вращайте ручку [AUD].

Тип акустической системы	Индикация
Динамики отключены	"SP OFF"
Для динамиков 5 и 4 дюйма	"SP 5/4"
Для динамиков 6 и 6x9 дюймов	"SP 6*9/6"
Для динамиков OEM	"SP OEM"

- 4 Выйдите из режима настройки акустической системы**
Нажмите ручку [AUD].

Переключение дисплея

Вы можете выбирать информацию, отображаемую на дисплее, в зависимости от выбранного режима.

В режиме тюнера

Информация	Индикация
Частота настройки	"FREQ"
Часы	"CLOCK"

В режиме CD-проигрывателя или внешнего дискового устройства

Информация	Индикация
Название диска	"D-TITLE"
Название трека	"T-TITLE"
Время звучания и номер трека	"P-TIME"
Часы	"CLOCK"

В режиме проигрывателя аудиофайлов

Информация	Индикация
Название композиции и имя исполнителя	"TITLE"
Название альбома и имя исполнителя	"ALBUM"
Название папки	"FOLDER"
Название файла	"FILE"
Время звучания и номер файла	"P-TIME"
Часы	"CLOCK"

В ждущем режиме/режиме внешнего источника

Информация	Индикация
Название внешнего источника	"SRC NAME"
Часы	"CLOCK"

- При выборе режима отображения часов, для каждого режима будет установлен режим отображения часов.
- Для файлов WMA название альбома отображаться не будет.
- Если в выбранном режиме не содержится никакой информации, будет выбран другой режим отображения.

Установка времени вручную

1 Выберите режим отображения часов

Нажмите кнопку [DISP].

2 Выберите режим установки времени

Нажмите кнопку [DISP] на 1 секунду.
Изображение на дисплее начнет мигать.

3 Установите цифру часов

Нажимайте кнопки [FM+] или [AM-].

Установите цифру минут

Нажимайте кнопки [◀◀]/[▶▶].

4 Выйдите из режима установки часов

Нажмите кнопку [DISP].

Установка шага настройки

Вы можете изменить шаг настройки частоты.

По умолчанию установлены следующие значения: 50 кГц для диапазона FM и 9 кГц для диапазона AM.

1 Выключите ресивер

Нажмите кнопку [SRC] на 1 секунду.

2 Измените шаг настройки

Удерживая нажатыми кнопки [1] и [5], нажмите кнопку [SRC].

После того как на дисплее появится новое значение шага настройки, отпустите кнопки.

Будут установлены следующие значения:

200 кГц для диапазона FM и 10 кГц для диапазона AM.

- Для возвращения к установкам по умолчанию повторите шаги 1 и 2.
- При изменении шага настройки все настроенные радиостанции будут стерты из памяти.

Проигрыватель музыкальных дисков/аудиофайлов

Функция KDC-MP443/KDC-MP3043/KDC-MP343
Функция пульта дистанционного управления

Прямой выбор трека/файла

Вы можете выбрать трек/файл, введя его номер.

1 Введите номер трека

Нажимайте цифровые кнопки на пульте ДУ.

2 Выберите нужный трек

Нажимайте кнопки [◀◀] / [▶▶].

Отмена прямого выбора трека

Нажмите кнопку [▶▶].

Функция KDC-MP443

Функция CD-чейнджеров с пультом ДУ

Прямой выбор диска

Вы можете выбрать диск, введя его номер.

1 Введите номер диска

Нажимайте цифровые кнопки на пульте ДУ.

2 Выберите нужный диск

Нажимайте кнопки [+] или [-].

Отмена прямого выбора диска

Нажмите кнопку [▶▶].

- Для выбора диска 10 нажмите «0».

Поиск аудиофайла

Вы можете выбрать композицию, которую хотите послушать.


1 Переключите ресивер в режим выбора файла


Нажмите кнопку поиска.


На дисплее будет отображаться сообщение "SEARCH" и название текущего аудиофайла.


2 Поиск и воспроизведение композиции

Операция	Действия
Перемещение между папками/файлами	Вращайте ручку [AUD] или нажимайте кнопки [FM+]/[AM-].
Выбор папки/файла	Нажмите ручку [AUD] или кнопку [▶▶].
Возврат в предыдущую папку	Нажмите кнопку [◀◀].
Возврат в корневую папку	Нажмите кнопку [◀◀] на 1 секунду.

 (ON): Показывает, что есть папка на уровень выше выбранной в данный момент.

 (OFF): Показывает, что нет папок на уровень выше выбранной.

 (ON): Показывает, что есть папка на уровень ниже выбранной в данный момент.

 (Мигает): Показывает, что выбран файл.

Отмена режима поиска

Нажмите кнопку поиска.

- Поиск не может осуществляться в режиме случайного воспроизведения или в режиме обзорного воспроизведения.

Поиск трека (Аудио CD)

Вы можете выбрать композицию, которую хотите послушать, поворотом ручки [AUD].

1 Переключите ресивер в режим выбора трека

Нажмите кнопку поиска.

На дисплее будет отображаться сообщение "SEARCH" и номер текущего трека.

2 Выберите композицию

Вращайте ручку [AUD].

3 Включите воспроизведение

Нажмите ручку [AUD].

Ресивер выйдет из режима поиска и начнет проигрывание выбранной композиции.

Возврат к первой композиции

Нажмите кнопку [◀◀] на 1 секунду.

Отмена режима поиска

Нажмите кнопку поиска.

- Поиск возможен только при использовании встроенного CD-проигрывателя.
- Поиск не может осуществляться в режиме случайного воспроизведения или в режиме обзорного воспроизведения.

Меню

Система меню

В меню вы можете настроить различные функции ресивера.

1 Переключите ресивер в режим меню

Нажмите кнопку поиска на 1 секунду.

На дисплее будет отображаться сообщение "MENU".

2 Выберите параметр меню

Нажимайте кнопки [FM+] или [AM-].

Индикация	Установка	Описание	Источник
"CODE SET"/ "CODE CLR"	См. стр. 10/11	Установка/сброс кода безопасности (KDC-MP443).	SB
"DIM"	ON/OFF*	Регулировка яркости дисплея в зависимости от освещения.	—
"ICON"	ON1/ON2*/ OFF	Установка графического режима дисплея.	SB
"SWPRE"	R*/SW	Настройка выхода предусилителя.	SB
"SPRM"	ON*/OFF	Включение/выключение функции Supreme.	AF
"LO.5"*1	ON/OFF*	Автоматический поиск осуществляется только среди радиостанций с хорошим приемом.	AM
"AUTO1"*/ "AUTO2"/ "MANUAL"	AUTO1*/ AUTO2/ MANUAL	Выбор режима настройки радиостанций.	TUN
"CRSC"	OFF/ON*	Переключение в режим моно для уменьшения шумов при плохом качестве приема.	FM
"NAME SET"	См. стр. 11	Настройка дисплея при переключении на внешний источник, подключенный ко входу AUX.	AUX
"SCL"	AUTO*/ MANU	Выбор режима пролистывания текста (автоматически/вручную).	—
"AUX"	OFF/ON1*/ ON2	Отображение названия AUX во время выбора источника.	SB
"CD READ"	1*/2	Выбор режима чтения CD.	SB
"DEMO"	См. стр. 12	Включение/выключение режима демонстрации.	—

*Режим, установленный по умолчанию

*Функция KDC-MP2435W

Отображение на дисплее зависит от выбранного источника. Пиктограмма в последней колонке показывает, при выборе какого источника отображается параметр.

SB : Может быть установлен не в режиме ожидания.

SB : Может быть установлен в режиме ожидания.

AF : Может быть установлен в режиме воспроизведения аудиофайлов.

TUN : Может быть установлен в режиме тюнера.

FM : Может быть установлен в режиме приема радиостанций диапазона FM.

AM : Может быть установлен в режиме приема радиостанций диапазона AM.

AUX : Может быть установлен, когда выбран внешний источник AUX.

— : Может быть установлен в любом режиме.

- Информация об установке параметров различных функций приведена на соответствующих страницах.
- Подробное описание параметров меню приведено в разделе <Приложение> на странице 14.

3 Установите значение выбранного параметра

Нажимайте кнопки [◀◀]/[▶▶].

4 Выйдите из режима меню

Нажмите кнопку поиска.

Функция KDC-MP443

Активация кода безопасности

С установленным кодом безопасности снижается вероятность кражи ресивера, т.к. при включении требуется ввести код безопасности.

- Вы можете установить 4-значный код по своему выбору.
- Код безопасности не отображается на дисплее. Запишите его и сохраните в надежном месте.

1 Переключите ресивер в режим ожидания

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите индикацию "STANDBY".

2 Войдите в режим меню

Нажмите кнопку поиска на 1 секунду.

После отображения сообщения "MENU" появится сообщение "CODE SET".

3 Войдите в режим установки кода безопасности

Нажмите ручку [AUD] на 1 секунду.

После отображения сообщения "ENTER" появится сообщение "CODE".

4 Выберите позицию цифры

Нажимайте кнопки [◀◀]/[▶▶].

5 Выберите цифру кода

Нажимайте кнопки [FM+] или [AM-].

6 Для завершения ввода кода безопасности повторите шаги 4 и 5.

7 Подтвердите ввод кода безопасности

Нажмите ручку [AUD] на 3 секунды.

После отображения сообщения "RE-ENTER" появится сообщение "CODE".

8 Повторите шаги 4-7 и повторно введите код безопасности.

Появится сообщение "APPROVED".

Функция кода защиты активирована.

- Если вы ввели неверный код в шагах 4-6, повторите процедуру, начиная с шага 4.

9 Выйдите из режима установки кода безопасности

Нажмите кнопку поиска.

Ввод кода защиты при первом использовании ресивера после отключения источника питания или нажатия кнопки сброса

1 Включите питание ресивера.

2 Выполните шаги 4-7 и введите код защиты.

Появится сообщение "APPROVED".

Теперь устройством можно пользоваться.

- При активации функции кода безопасности сообщение "CODE SET" сменится сообщением "CODE CLR".
- Отключение функции кода безопасности описано в следующем разделе <Отключение кода безопасности>.

Функция KDC-MP443

Отключение кода безопасности

Отключает функцию кода безопасности.

1 Переключите ресивер в режим ожидания

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите индикацию "STANDBY".

2 Войдите в режим меню

Нажмите кнопку поиска на 1 секунду.

Появится сообщение "MENU".

3 Выберите режим кода безопасности

Нажмите кнопку [FM+] или [AM-].

Выберите индикацию "CODE CLR".

4 Войдите в режим кода безопасности

Нажмите ручку [AUD] на 1 секунду.

После отображения сообщения "ENTER" появится сообщение "CODE CLR".

5 Выберите позицию цифры

Нажимайте кнопки [◀◀]/[▶▶].

6 Выберите цифру кода

Нажимайте кнопки [FM+] или [AM-].

7 Повторите шаги 4 и 5 и завершите ввод кода безопасности.

8 Нажмите ручку [AUD] на 3 секунды.

Появится сообщение "CLEAR".

Функция кода безопасности отключена.

9 Выйдите из режима кода безопасности

Нажмите кнопку поиска.

- Если введен неверный код безопасности, появится сообщение "ERROR". Введите правильный код.

Установка названия внешнего входа

Вы можете выбрать название, которое будет отображаться на дисплее при выборе внешнего входа в качестве источника.

1 Выберите внешний вход

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите индикацию "AUX".

2 Войдите в режим меню

Нажмите кнопку поиска на 1 секунду.

Появится сообщение "MENU".

3 Выберите режим ввода названия внешнего входа

Нажмите кнопку [FM+] или [AM-].

Выберите индикацию "NAME SET".

4 Войдите в режим ввода названия внешнего входа

Нажмите ручку [AUD] на 1 секунду.

На дисплее отобразится текущее название внешнего входа.

5 Выберите название внешнего входа

Нажимайте кнопки [◀◀]/[▶▶].

Каждое нажатие кнопки приводит к переключению между названиями в следующем порядке:

- "AUX"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Выйдите из режима ввода названия внешнего входа

Нажмите кнопку поиска.

- Если вы прекратите выполнение процедуры на 10 секунд, будет выбрано текущее название внешнего входа и режим ввода названия автоматически закроется.
- Название внешнего входа может быть установлено только в случае использования встроенного внешнего входа или дополнительного KCA-S220A. При использовании KCA-S220A, по умолчанию отображается название "AUX EXT".

Настройка режима демонстрации

Вы можете включить или выключить режим демонстрации.

1 Войдите в режим меню

Нажмите кнопку поиска на 1 секунду.

Появится сообщение "MENU".

2 Выберите режим демонстрации

Нажмите кнопку [FM+] или [AM-].

Выберите индикацию "DEMO".

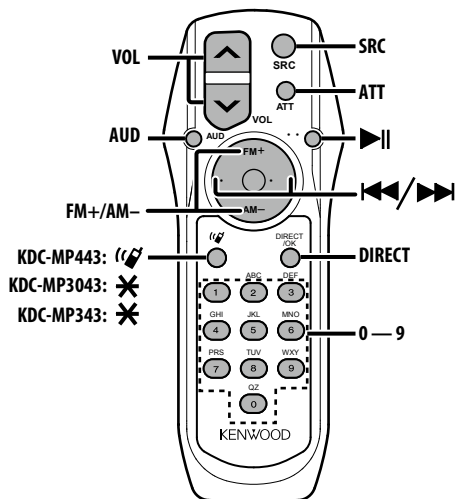
3 Установите режим демонстрации

Нажмите ручку [AUD] на 2 секунды.

Каждое такое нажатие на 2 секунды включает или выключает режим демонстрации.

Индикация	Установка
"DEMO ON"	Режим демонстрации включен.
"DEMO OFF"	Выход из режима демонстрации (Обычный режим).

Основные функции пульта дистанционного управления



Основные функции

Регулировка громкости: [VOL]

Выбор источника: [SRC]

Приглушение звука: [ATT]

Повторное нажатие кнопки [ATT] возвращает прежнюю настройку громкости.

Управление звучанием

Выбор параметра звучания: [AUD]

Настройка параметра звучания: [VOL]

- Процедура настройки параметров звучания описана в разделе <Регулировка параметров звучания> на странице 6.

Управление тюнером

Выбор диапазона: [FM+]/[AM-]

Выбор станции: [◀]/[▶]

Выбор настроенных станций: [1] – [6]

Управление проигрывателем компакт-дисков

Выбор трека: [◀◀]/[▶▶]

Выбор папки/диска: [FM+]/[AM-]

Пауза/воспроизведение: [▶▶]

Кнопка [Bluetooth icon] (KDC-MP443)
Эта кнопка используется, когда к ресиверу подключена Bluetooth-гарнитура. Для получения дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации вашей гарнитуры.

Кнопка [X] (KDC-MP3043/KDC-MP343)
Не используется.

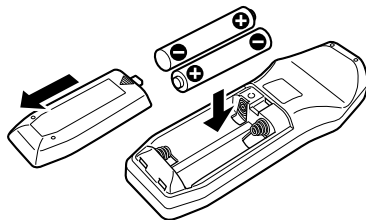
Кнопка [DIRECT]
Не используется.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не оставляйте пульт ДУ в местах с повышенной температурой (например, на панели автомобиля).

Установка и замена батарей

Используйте две батареи типоразмера "AA"/"R6". Нажав на крышку, сдвиньте ее вниз, как показано на иллюстрации. Вставьте батареи, соблюдая полярность, указанную внутри батарейного отсека.



Приложение

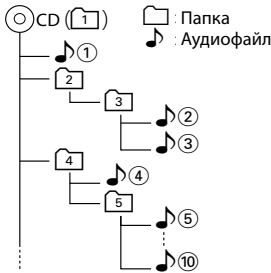
Информация об аудиофайлах

- Поддерживаемые типы файлов MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Поддерживаемые типы компакт-дисков CD-R/RW/ROM
- Поддерживаемые файловые форматы дисков ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Long file name.

Даже в случае соответствия стандартам, перечисленным выше, воспроизведение файлов может быть невозможным из-за состояния диска или устройства.

• Порядок воспроизведения аудиофайлов

В примере файлового каталога, приведенного ниже, файлы воспроизводятся с 1 по 10.



Вы можете найти инструкцию об аудиофайлах на сайте www.kenwood.com/audiofile/. В этой инструкции содержится подробная информация и замечания, отсутствующие в данной инструкции по эксплуатации. Пожалуйста, ознакомьтесь также с инструкцией на сайте.

Использование опционального устройства громкой связи KCA-BT200

Для управления устройством обратитесь к разделу Model-A-1 в инструкции по эксплуатации KCA-BT200 и к таблице ниже. Кнопку [AUTO]/[TI] следует заменить кнопкой [SRC] для ответа на ждущий вызов по завершении текущего вызова.

Обозначение, используемое в инструкции по эксплуатации KCA-BT200	Орган управления
Кнопка [▶]	Ручка [AUD]
Ручка управления	Ручка [AUD]
Кнопка [AUTO]/[TI]	Кнопка [DISP]
Ручка управления вверх/вниз	Кнопки [FM+]/или [AM-]
Ручка управления влево/вправо	Кнопки [◀◀]/[▶▶]

Использование опционального устройства громкой связи KCA-BT100

Управление устройством громкой связи KCA-BT100 осуществляется следующим образом.

Для настройки режима набора номера, выберите режим меню (страница 10). Нажатие ручки [AUD] на 1 секунду после выбора параметра "D.MODE" позволяет выбрать режим набора номера. Чтобы выйти из этого режима, нажмите кнопку поиска. Для прекращения разговора, отключения сообщения о разъединении и отклонения входящего вызова нажмите кнопку [DISP] на 1 секунду. Некоторые сообщения на дисплее могут отличаться от приведенных в инструкции по эксплуатации KCA-BT100.

Сообщения, приведенные в инструкции по эксплуатации KCA-BT100	Сообщения, отображаемые на дисплее вашего устройства
"DISCONCT"	"HF D-CON"
"CONNECT"	"HF CON"
"PHN-DEL"	"DVC-DEL"
"P-STATUS"	"D-STATUS"
"BT-CON Y"	"HF-CON Y"
"BT-CON N"	"HF-CON N"

Глоссарий

- **SWPRE (переключение предусилителя)**
Переключает предусилитель между выходами тылового канала ("R") и сабвуфера ("SW").
- **SPRM (функция Supreme)**
Технология, позволяющая при помощи запатентованного алгоритма экстраполировать высокие частоты, которые отсекаются при сжатии с низким битрейтом.
Процесс экстраполяции оптимизируется в зависимости от формата сжатия (MP3 или WMA) и битрейта.
Эффект от применения этой функции незначителен при воспроизведении файлов, сжатых с высоким или переменным битрейтом, а также при минимальном количестве частот высокого диапазона.
- **Чтение CD**
Установка способа чтения компакт-диска.
При невозможности воспроизведения компакт-диска специального формата, выберите режим чтения «2». Обратите внимание, что некоторые диски могут не воспроизводиться даже в этом режиме. Аудиофайлы не могут воспроизводиться, когда выбран режим чтения «2». Обычно устанавливается режим чтения «1».
1 : Автоматическое распознавание дисков с аудиофайлами и музыкальных дисков.
2 : Принудительное воспроизведение в режиме музыкального компакт-диска.
- **AUX**
Когда параметр AUX включен (ON), вы можете выбрать источник сигнала, подключенный к внешнему входу.
ON1: При переключении на источник AUX воспроизводится звук внешнего источника, подключенного к гнезду AUX.
ON2: При переключении на источник AUX включается функция аттенюатора (ослабления громкости).
Выключите функцию аттенюатора при прослушивании звука с внешнего источника. Эта функция позволяет избежать появления шума, в случае если к гнезду AUX не подключено внешнее устройство.
OFF: Отключает вход AUX.
Выберите этот режим, если гнездо AUX не используется.

- **AUTO1, AUTO2, MANUAL (Выбор режима настройки радиостанций)**

Выберите режим настройки:

Режим	Индикация	Действие
Автоматический поиск	"AUTO1"	Автоматический поиск станций.
Поиск среди запомненных станций	"AUTO2"	Последовательный поиск среди станций, сохраненных в памяти.
Ручной	"MANUAL"	Выбор станции вручную.

- **LO.S**
При включении этой функции автоматический поиск производится только среди радиостанций с хорошим приемом.
Эта функция особенно полезна при настройке станций диапазонов SW1 или SW2.
- **ICON**
Настройка графического режима дисплея при воспроизведении.
ON1: Включен.
ON2: Отображение анимации.
OFF: Выключен.

При соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного вами изделия составляет 7 лет.
Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне. В период срока службы эксплуатация и хранение изделия не могут представлять опасности для вашей жизни, здоровья, причинять вред вашему имуществу и окружающей среде.

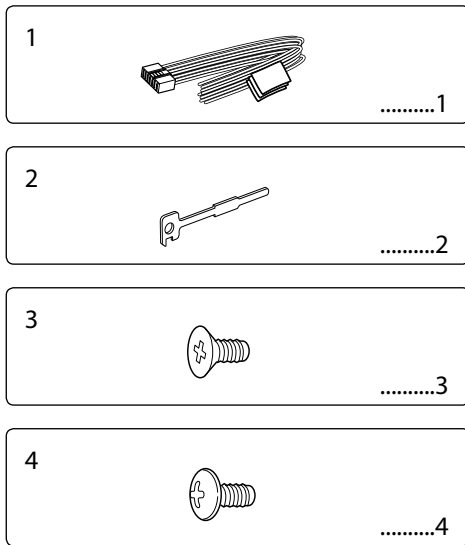
Маркировка изделий, использующих лазеры (кроме некоторых регионов)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Табличка, указывающая на то, что в изделии используются лазерные лучи класса 1, находится на корпусе изделия. Это означает, что в устройстве используются лучи слабой интенсивности. Вне устройства они не представляют опасности радиационного облучения.

Принадлежности/ Процедура установки

Принадлежности



Процедура установки

1. Во избежание короткого замыкания выньте ключ из замка зажигания и отключите отрицательную клемму (-) аккумулятора.
2. Правильно соедините входные и выходные кабели.
3. Соедините кабели акустической системы с жгутом проводов.
4. Подключите провода жгута в следующем порядке: «земля», аккумулятор, система зажигания.
5. Подключите разъем жгута проводов к ресиверу.
6. Установите ресивер в машину.
7. Подключите аккумулятор.
8. Нажмите кнопку сброса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подключение провода зажигания (красный) и провода аккумулятора (желтый) к корпусу автомобиля («земля») может вызвать короткое замыкание, что может стать причиной возгорания. Всегда подключайте эти провода к источнику питания через блок предохранителей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Установка и подключение этого ресивера требуют специальных навыков. В целях безопасности доверьте эту работу профессионалам.
- Убедитесь, что ресивер подключен к источнику питания DC 12 В отрицательной полярности.
- Не устанавливайте ресивер в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или избыточного тепла или влажности. Также избегайте мест с повышенной запыленностью или воз-

можностью попадания на магнитолу воды.

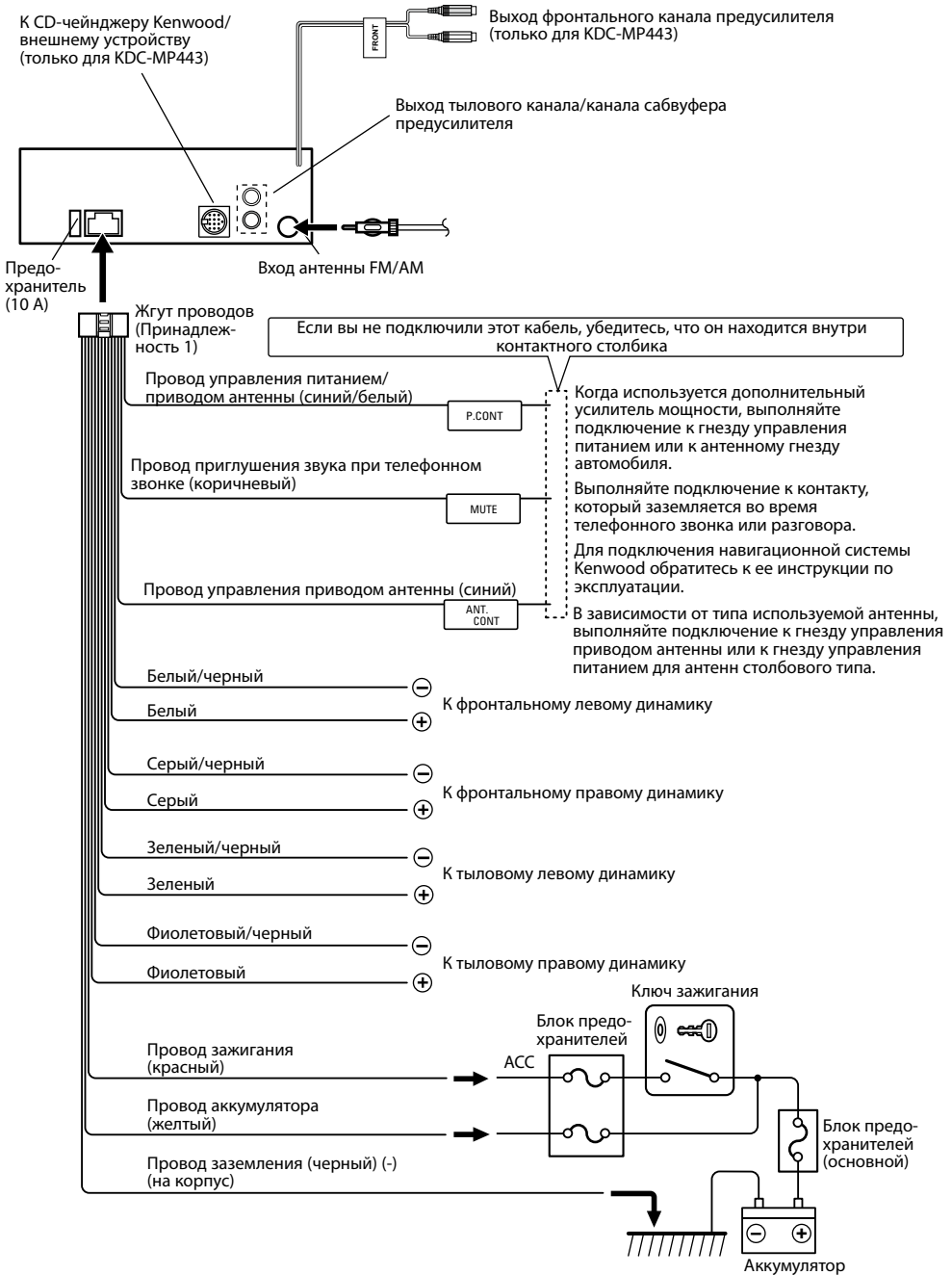
- Не используйте собственные шурупы. Для установки используйте шурупы, поставляемые в комплекте. Использование других шурупов может привести к поломке ресивера.
- Если питание ресивера не включается (отображается сообщение "PROTECT"), это может быть вызвано коротким замыканием провода акустической системы на корпус автомобиля и может привести к срабатыванию функции защиты. Поэтому регулярно проверяйте состояние проводов подключения акустической системы.
- Если система зажигания в вашем автомобиле не имеет положения АСС, подключите провода зажигания к источнику питания, включение/выключение которого осуществляется с помощью ключа зажигания. Если вы подключите провод зажигания к источнику питания с постоянным напряжением, например, к проводам аккумулятора, аккумулятор быстро разрядится.
- Если консоль автомобиля оснащена крышкой, устанавливайте ресивер таким образом, чтобы передняя панель при открытии и закрытии не задевала крышку.
- Если перегорел предохранитель, сперва убедитесь, что провода не соприкасаются, во избежание короткого замыкания, а затем замените сгоревший предохранитель новым с такими же характеристиками.
- Изолируйте неподключенные провода изолянтной или аналогичным материалом. Во избежание короткого замыкания не снимайте колпачки с неподключенных проводов и контактов.
- Правильно подключайте провода акустической системы к соответствующим контактам. Если вы подключите провода отрицательной (-) полярности или заземления к любой металлической части автомобиля, это может привести к повреждению или возникновению сбоев в работе ресивера.
- Если к ресиверу подключается только одна пара динамиков, подключайте их к выходу либо фронтального, либо тылового канала. Например, если вы подключаете положительный (+) контакт левого динамика к выходу фронтального канала, не подключайте отрицательный (-) контакт к выходу тылового канала.
- После установки ресивера проверьте работу стоп-сигналов, сигналов поворота, стеклоочистителей и т.д.
- Устанавливайте ресивер так, чтобы угол его наклона не превышал 30 градусов.

CD-проигрыватели/чейнджеры дисков, подключаемые к этому устройству

Если на CD-проигрывателе/чейнджере дисков имеется переключатель "O-N", установите его в положение "N".

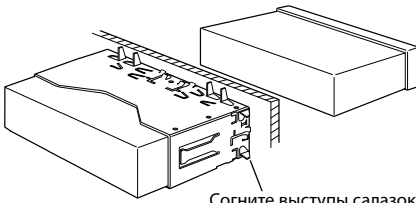
Функции, которые могут быть использованы, а также отображаемая информация могут различаться в зависимости от подключенного устройства.

Подключение проводов к соединительным гнездам



Установка

Не-японские автомобили

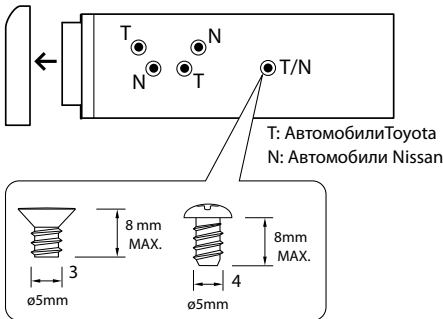


Согните выступы салазок с помощью отвертки и закрепите салазки на месте.

- Убедитесь, что CD-ресивер надежно закреплен. Если ресивер закреплен ненадежно, это может привести к возникновению неисправностей (например, к пропаданию звука).

Японские автомобили

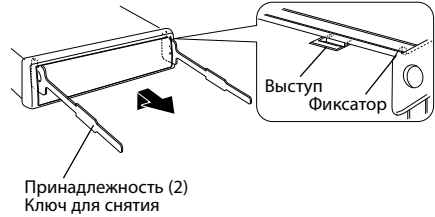
- 1 Прочтите раздел <Извлечение жесткой резиновой рамки> и извлеките рамку.
- 2 Совместите отверстия на магнитоле (в двух местах с каждой стороны) с крепежной скобой автомобиля и зафиксируйте магнитолу с помощью шурупов, идущих в комплекте.



Принадлежность (3) – для автомобилей Nissan
Принадлежность (4) – для автомобилей Toyota

Извлечение жесткой резиновой рамки

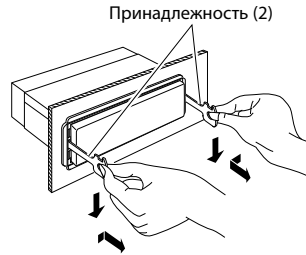
- 1 Вставьте выступы на ключах для снятия и освободите два фиксатора на верхнем уровне. Поднимите рамку и потяните на себя, как показано на рисунке.



- 2 Когда верхний уровень будет разблокирован, освободите два нижних фиксатора.
- Рамку можно извлечь аналогичным способом, начиная снизу.

Извлечение устройства

- 1 Прочтите раздел <Извлечение жесткой резиновой рамки> и извлеките рамку.
- 2 Вставьте два ключа для снятия в отверстия с каждой стороны, как показано на рисунке.
- 3 Нажмите на ключи вниз и вытяните магнитолу наполовину, нажимая вовнутрь.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Будьте осторожны во избежание получения травмы.
- 4 Руками вытяните устройство до конца. Не уроните CD-ресивер.

Возможные неисправности

Некоторые функции устройства могут быть отключены в настройках меню.

- !** • **Невозможно выбрать пользовательские настройки System Q.**
- Не выполнена настройка параметров звучания (страница 6).

- !** • **Невозможно настроить сабвуфер.**
- **Отсутствует звук в сабвуфере.**
 - **Невозможно настроить низкочастотный фильтр.**
 - Выход предусилителя не переключен на сабвуфер (см. пункт "SWPRE" раздела <Система меню> на странице 10).
 - <Выход на сабвуфер> (страница 4) не включен.

- !** • **Невозможно установить код безопасности.**
- **Невозможно изменить режим отображения на дисплее.**
 - <Режим демонстрации> (страница 12) не выключен.

Иногда проблемы в работе ресивера могут быть вызваны неверным выполнением какой-либо операции. Прежде чем обращаться в сервисный центр, обратитесь к таблице ниже.

Тюнер

- ?** **Слабый прием радиостанций.**
- Не выдвинута автомобильная антенна.
 - Вытяните антенну полностью.

Проигрыватель компакт-дисков

- ?** **Выбранный диск не воспроизводится, вместо него проигрывается другой.**
- Выбранный диск сильно загрязнен.
 - Почистите компакт-диск (см. стр. 3).
 - Диск установлен в другой слот.
 - Проверьте номер выбранного диска.
 - Диск сильно поцарапан.
 - Используйте другой диск.

Воспроизведение аудиофайлов

- ?** **При воспроизведении аудиофайлов звук прерывается.**
- Диск загрязнен или поцарапан.
 - Почистите диск (см. стр. 3).
 - Плохое качество записи.
 - Запишите диск заново или используйте другой диск.

Сообщения, приведенные ниже, отображаются на дисплее, показывая состояние системы

TOC ERR:	<ul style="list-style-type: none">• В CD-чейнджер не установлен диск.• Диск сильно загрязнен. Диск вставлен не той стороной. Диск сильно поцарапан.
E-05:	Нечитаемый диск.
E-15:	На диске не содержится данных, которые могут быть воспроизведены с помощью вашего устройства.
E-77:	По какой-либо причине возник сбой в работе устройства. <ul style="list-style-type: none">– Нажмите кнопку сброса. Если сообщение "E-77" не исчезнет, обратитесь в сервисный центр.
E-99:	Сбой в работе CD-чейнджера. Или устройство по какой-либо причине неисправно. <ul style="list-style-type: none">– Проверьте CD-чейнджер. Затем нажмите кнопку сброса. Если сообщение "E-99" не исчезнет, обратитесь в сервисный центр.
READING:	Устройство считывает информацию с диска.
IN (мигает):	Сбой в работе проигрывателя компакт-дисков. <ul style="list-style-type: none">– Вставьте диск заново. Если диск не извлекается или индикатор продолжает мигать даже после правильной установки диска, выключите питание ресивера и обратитесь в сервисный центр.
PROTECT:	Короткое замыкание или соприкосновение с корпусом автомобиля провода акустической системы, что привело к срабатыванию функции защиты. <ul style="list-style-type: none">– Правильно проложите или изолируйте провод и нажмите кнопку сброса. Если сообщение "PROTECT" не исчезнет, обратитесь в сервисный центр.
NA FILE:	Устройство не поддерживает формат воспроизводимого аудиофайла. <ul style="list-style-type: none">– -----
COPY PRO:	Воспроизводится файл, защищенный от копирования. <ul style="list-style-type: none">– -----

Технические характеристики

FM-тюнер

Диапазон настройки
шаг настройки 200 кГц: 87,9 МГц – 107,9 МГц
шаг настройки 50 кГц: 87,5 МГц – 108,0 МГц

Используемая чувствительность
(сигнал/шум = 30 дБ): 9,3 dBf (0,8 мкВ/75 Ом)
Приглушенная чувствительность
(сигнал/шум = 50 дБ): 15,2 dBf (1,6 мкВ/75 Ом)
Диапазон воспроизводимых частот (±3 дБ):
30 Гц – 15 кГц

Соотношение сигнал/шум (моно): 70 дБ
Избирательность (±400 кГц): ≥ 80 дБ
Разделение стереоканалов (1 кГц): 40 дБ

AM-тюнер

Диапазон настройки
шаг настройки 10 кГц: 530 кГц – 1700 кГц
шаг настройки 9 кГц: 531 кГц – 1611 кГц

Используемая чувствительность
(сигнал/шум = 20 дБ): 28 dBμ (25 мкВ)

AM-тюнер (KDC-MP243SW)

Диапазон настройки
Band1 (MW): 530 кГц – 1700кГц
(шаг настройки 10 кГц)
531 кГц – 1611 кГц
(шаг настройки 9 кГц)

Band2 (SW1): 2940 кГц – 7735 кГц
(шаг настройки 5 кГц)

Band3 (SW2): 9500 кГц – 10135 кГц /
11580 кГц - 18135 кГц
(шаг настройки 5 кГц)

Используемая чувствительность
(сигнал/шум = 20 дБ): 28 dBμ (25 мкВ)

Проигрыватель компакт-дисков

Лазерный диод:
GaAlAs

Цифровой фильтр (D/A):
8-кратная передискретизация

Цифро-аналоговый преобразователь:
24 Бит

Скорость вращения:
500 – 200 об/мин (CLV)

Детонация:
ниже измерительных возможностей

Частотный отклик (±1 дБ):
20 Гц – 20 кГц

Общие гармонические искажения (1 кГц):
0,01 %

Соотношение сигнал/шум (1 кГц):
105 дБ

Динамический диапазон:
93 дБ

Декодирование MP3:
совместимость с MPEG-1/2 Audio Layer-3

Декодирование WMA:
совместимость с Windows Media Audio

Звук

Максимальная выходная мощность:
50 Вт х 4

Выходная мощность по всему диапазону
частот (с общими гармоническими искажениями
менее 1%):
22 Вт х 4

Сопrotивление акустической системы:
4 – 8 Ом

Регулировка тембров звучания

Низкие частоты: 100 Гц ±8 дБ

Средние частоты: 1 кГц ±8 дБ

Высокие частоты: 10 кГц ±8 дБ

Уровень сигнала/нагрузка на предварительном
выходе (во время воспроизведения CD):
2000 мВ/10 кОм

Сопrotивление предварительного выхода:
≤ 600 Ом

Внешний вход (AUX)

Частотный отклик (±1 дБ):
20 Гц – 20 кГц

Максимальное входное напряжение:
1200 мВ

Входное сопротивление:
10 кОм

Общие характеристики

Рабочее напряжение (допустимо 11 – 16 В):
14,4 В

Ток потребления:
10 А

Установочные размеры (Ш х В х Г):
182 х 53 х 155 мм

Вес:
1,30 кг